

For Immediate Release | Pour diffusion immédiate | Para difusión inmediata
23.09.2018

Contact:

Ing-Marie Munktell
Chair of the UMAC Award Committee
ing-marie.munktell@uadm.uu.se

UMAC AWARD 2018 | PRIX UMAC 2018 | PREMIO UMAC 2018

**CAMPUS MARTIUS, OR HOW TO BE A CITIZEN OF PERM UNIVERSITY
PERM UNIVERSITY, RUSSIA**

Miami, USA – The project 'Campus Martius, or How to be a Citizen of Perm University', from Perm University in Russia, is the winner of the UMAC Award 2018!

For its innovation, creativity, excellence, transferability, and significant impact on the university, the community and society at large.

In the words of the UMAC Award Evaluation Committee:

"Creating a forum for open discourse is a vital role for museums in higher education, equally important in engaging the community. The case of Campus Martius, with its collections-based public lectures, walks and excursions throughout the city, manages to engage students, professors, staff and also common citizens from Perm. It is an especially interesting case because it provides an innovative solution for a museum with limited space, limited resources and no visibility. Perm University Museum has doubled its visitors and is now part of the cultural map of the city."

Two outdoor exhibitions in university botanic gardens – the exhibition '**Plant-Insect Interactions**', from the Jean Massart Botanic Garden, Université Libre de Bruxelles, and the exhibition '**Photosynthesis: the Garden by our Visitors**', from the Botanic Garden of the University of Coimbra – both won the second place.

The Evaluation Committee emphasised the quality of the three nominations.

Ing-Marie Munktell
Chair of the UMAC Award Committee

**

CAMPUS MARTIUS, OU COMMENT DEVENIR UN CITOYEN DE L'UNIVERSITÉ DE PERM, RUSSIE

Miami, États-Unis – Le projet 'Campus Martius, ou Comment devenir un citoyen de l'Université de Perm', de l'Université de Perm, Russie, remporte le Prix UMAC 2018 !

Pour son côté novateur, sa créativité, son excellence, sa transférabilité et son impact significatif sur l'université, la communauté et la société en général.

Selon l'avis du Comité d'évaluation du Prix UMAC :

"Créer un forum de discussion constitue un rôle vital tant pour les musées de l'enseignement supérieur que pour l'implication de la communauté. L'exemple du Campus Martius, qui organise à travers la ville des leçons, des parcours et des excursions basés sur les collections et destinés au grand public, implique tant les étudiants, les enseignants et les membres du personnel que les citoyens de Perm. Il s'agit d'un cas particulièrement intéressant car il propose une solution innovante pour un musée disposant d'un espace et de ressources limités et très peu visible. Le Musée de l'Université de Perm a ainsi doublé le nombre de ses visiteurs et fait désormais partie de l'offre culturelle de la ville."

Deux expositions hors-les-murs organisées au sein de jardins botaniques – l'exposition '*Interactions Plantes-Insectes*', du Jardin botanique Jean Massart, Université Libre de Bruxelles, et l'exposition '*Photosynthèse / Le Jardin vu par nos visiteurs*', du Jardin botanique de l'Université de Coimbra – remportent le second prix à égalité.

Le Comité d'évaluation souligne la qualité des trois projets nommés.

Ing-Marie Munktel
Présidente du Comité du Prix UMAC

**

Miami, EE. UU. - El proyecto 'Campus Martius, o cómo convertirse en ciudadano de la Universidad de Perm', Universidad de Perm, Rusia, gana el premio UMAC 2018!

Por su lado innovador, su creatividad, su excelencia, su transferibilidad y su impacto significativo en la universidad, la comunidad y la sociedad en general.

De acuerdo con la opinión del Comité de Evaluación del Premio UMAC:

"Crear un foro de discusión es un rol vital tanto para los museos de educación superior como para la participación de la comunidad. El ejemplo de Campus Martius, que organiza lecciones basadas en la recolección, excursiones y excursiones para el público en general en toda la ciudad, involucra a estudiantes, profesores y miembros del personal, así como a los ciudadanos de Perm. Este es un caso

particularmente interesante porque ofrece una solución innovadora para un museo con espacio y recursos limitados y muy poco visible. El Museo de la Universidad de Perm ha duplicado así el número de visitantes y ahora es parte de la oferta cultural de la ciudad".

Dos exposiciones fuera de lo común organizadas en jardines botánicos: la exposición "Interacciones de plantas y insectos", del Jardín Botánico Jean Massart, la Universidad Libre de Bruselas, y la exposición "Photosynthèse / Le Jardin vu par nos visiteurs", del Jardín Botánico de la Universidad de Coimbra: gana el segundo premio empatado.

El Comité de Evaluación subraya la calidad de los tres proyectos nombrados.

Ing-Marie Munktel
Presidenta del Comité Premio UMAC